NACIONES UNIDAS

ASAMBLEA GENERAL

CONSEJO DE SEGURIDAD

Distr.
GENERAL

A/34/152
S/13207
29 marzo 1979
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE/
INGLES

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo cuarto período de sesiones
Tema 51 de la lista preliminar*
INFORME DEL COMITE ESPECIAL ENCARGADO DE INVESTIGAR LAS PRACTICAS ISRAELIES QUE AFECTEN A LOS DERECHOS HUMANOS DE LA POBLACION DE LOS TERRITORIOS OCUPADOS

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo cuarto año

Carta de fecha 26 de marzo de 1979 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Jordania ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de adjuntar el texto de un mensaje (anexo I) de una mujer árabe palestina condenada a cadena perpetua en la cárcel israelí de mujeres de Al-Ramleh. Se adjunta también la fotocopia del mensaje original (anexo II), que es una muestra auténtica del trato inhumano que da Israel a los detenidos palestinos en las prisiones israelíes.

Le ruego que se sirva hacer distribuir el texto del mensaje y la copia del original como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 51 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Hazem NUSEIBEH
Embajador
Representante Permanente

* A/34/50.

ANEXO I

Texto de un mensaje de fecha 21 de diciembre de 1978 enviado por Mariam Al-Shakhshir

Dirección General de Prisiones

Nombre del remitente: Mariam Al-Shakhshir
Campo de concentración: Al-Ramlch

Deseo señalar a su atención los hechos siguientes. Tenemos tres compañeras de prisión que han sido sentenciadas a cadena perpetua. Ya han pasado diez años en la cárcel y están gravemente enfermas. Una de ellas, Aysha Oda, padece del corazón, tiene úlceras gástricas, dolor de riñones, dolores de cabeza, reumatismo y otras enfermedades. La segunda, Ayda Saad, padece pulmonía y sus esputos aparecen mezclados con sangre. La tercera prisionera es Afifah Bannoura, que padece de reumatismo, lo cual le ha afectado al corazón y a las arterias pequeñas de las piernas.

Como la continuación de esta situación significa la muerte de estas tres compañeras de prisión le ruego que las salve. Todas esperamos que adopte medidas prontas y amplias a este respecto.

En nombre de mis compañeras de prisión y en el mío propio lo saluda atentamente

(Firmado) Mariam AL-SHAKHSHIR

/...

ANEXO II

<u>Fotocopia del mensaje original</u>

כוס לנשים נוה תרצה [illegible]

שרות בתי הסוהר
مديرية السجون العامة

השולח - المرسل

שם השולח / اسم المرسل: [illegible]

מקום השולח: [illegible]

המכתב - الرسالة

[illegible]

[illegible]

התאריך / التاريخ: [illegible]

[illegible]